**Rezumat al Deciziei Comisiei**

**din 3 septembrie 2014**

**referitor la o procedură desfășurată în temeiul articolului 101 din TFUE și al articolului 53 din Acordul privind SEE**

**(Cazul AT.39574 – Cipuri pentru carduri inteligente)**

*[notificată cu numărul C(2014) 6250]*

**(Numai textele în limbile neerlandeză, germană, engleză și franceză sunt autentice)**

(2017/C 27/12)

*La 3 septembrie 2014, Comisia a adoptat o decizie privind o procedură inițiată în temeiul articolului 101 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. În conformitate cu dispozițiile articolului 30 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului* [1]*, Comisia publică, prin prezenta, numele părților și conținutul principal al deciziei, inclusiv eventualele sancțiuni impuse, luând în considerare interesul legitim al întreprinderilor de a-și proteja secretele comerciale. O versiune neconfidențială a deciziei se poate găsi pe site-ul Direcției Generale Concurență, la următoarea adresă:*

*http://ec.europa.eu/competition/antitrust/cases/*

## 1. INTRODUCERE

Decizia stabilește o încălcare a articolului 101 din TFUE și a articolului 53 din Acordul privind SEE și impune o amendă următoarelor întreprinderi: Infineon (Infineon Technologies AG), Philips (Koninklijke Philips NV și Philips France SAS), Samsung (Samsung Electronics Co Ltd și Samsung Semiconductor Europe GmbH) și Renesas (Renesas Electronics Corporation și Renesas Electronics Europe Ltd). Renesas este o întreprindere comună a Hitachi (Hitachi Ltd) și Mitsubishi (Mitsubishi Electric Corporation). Societățile menționate au participat la un cartel referitor la cipuri pentru carduri inteligente.

Cipurile pentru carduri inteligente (denumite în continuare CCI) sunt utilizate în diferite aplicații ale cardurilor inteligente cum ar fi cartele SIM pentru telefoane mobile, carduri bancare, cartele de plată pentru televiziune, cărți de identitate, pașapoarte biometrice și cartele de transport.

## 2. PROCEDURA

Procedura în cauză a fost inițiată în urma unei cereri de imunitate depuse de Renesas în 2008. În urma verificărilor, întreprinderea care a continuat activitatea privind CCI a întreprinderilor Philips și Samsung a depus, de asemenea, o cerere de clemență și a prezentat Comisiei probe relevante.

Comisia a inițiat procedura în 2011 și a lansat o procedură de tranzacție cu Philips, Samsung și Renesas. Discuțiile privind tranzacția au fost însă încheiate în 2012 și, în cele din urmă, a fost inițiată procedura și împotriva Infineon. S-a transmis o comunicare privind obiecțiunile către Renesas (și companiile-mamă ale sale, Hitachi și Mitsubishi), Samsung, Philips și Infineon la 18 aprilie 2013.

Părțile au primit acces la dosar și au avut posibilitatea de a se apăra împotriva avizului preliminar al Comisiei, atât în scris, cât și în cadrul unei audieri care a avut loc la 20 noiembrie 2013. Toți destinatarii comunicării privind obiecțiunile au participat la această audiere.

Comitetul consultativ privind înțelegerile și pozițiile dominante a emis un aviz favorabil la 1 septembrie 2014, consilierul-auditor a emis raportul final la 2 septembrie 2014, iar Comisia a adoptat decizia la 3 septembrie 2014.

## 3. SITUAȚIA DE FAPT

Decizia se referă la un cartel constituit de cei patru furnizori principali de CCI (Renesas, Samsung, Infineon și Philips) în SEE prin intermediul unei rețele de contacte bilaterale care au avut loc între 2003 și 2005. În contextul politicii agresive de intrare pe piață a Samsung și Atmel în 2003, precum și al presiunii exercitate asupra prețurilor de către cei doi clienți principali, Axalto și Gemplus, unii furnizori concurenți de carduri inteligente au ales să se înțeleagă în secret și să își coordoneze comportamentul pe piață. Cele patru societăți au purtat discuții bilaterale cu privire la stabilirea prețurilor și la componentele de stabilire anticipată a prețurilor, cum ar fi capacitatea de producție și utilizarea capacității, comportamentul viitor pe piață, precum și cu privire la negocierea contractelor cu clienții comuni, schimbând informații sensibile din punct de vedere concurențial.

Cartelul a existat între 24 septembrie 2003 și 8 septembrie 2005, însă durata participării fiecăreia dintre părți se poate să fi fost mai scurtă ca urmare a unei intrări întârziate în rețeaua de contacte bilaterale sau a unei ieșiri timpurii din aceasta. Durata încălcării este, conform proiectului de decizie, de 23 de luni în cazul Renesas și Samsung, de 18 luni în cazul Infineon și de 11 luni în cazul Philips.

[1] JO L 1, 4.1.2003, p. 1.

Fiecare destinatar este considerat răspunzător în funcție de implicarea proprie în contactele și înțelegerile anticoncurențiale, respectiv, fie ca participant direct, fie ca participant în cadrul unei întreprinderi-mamă, deoarece comportamentul filialei este imputat întreprinderii-mamă, presupunând că aceasta din urmă a exercitat o influență hotărâtoare asupra conduitei filialelor în perioada în care a avut loc încălcarea.

Decizia se adresează următoarelor întreprinderi și entități pentru următoarele durate individuale: Infineon (Infineon Technologies AG) de la 24 septembrie 2003 până la 31 martie 2005 pentru coordonarea sa cu Samsung și Renesas; Philips (Koninklijke Philips NV și Philips France SAS) de la 26 septembrie 2003 până la 9 septembrie 2004; Renesas (Renesas Electronics Corporation, Renesas Electronics Europe Limited și Hitachi, Ltd și Mitsubishi Electric Corporation) de la 7 octombrie 2003 până la 8 septembrie 2005; Samsung (Samsung Electronics Co., Ltd și Samsung Semiconductor Europe GmbH) de la 24 septembrie 2003 până la 8 septembrie 2005.

## 4. **EVALUAREA JURIDICĂ**

Decizia stabilește faptul că Renesas, Samsung, Infineon și Philips au participat la o încălcare unică și continuă a articolului 101 din TFUE și a articolului 53 din Acordul privind SEE.

Încălcarea se referă la activitatea privind CCI (cipuri SIM și de alt tip decât SIM) în întregul spațiu al SEE.

Părțile au urmărit un singur obiectiv, și anume acela de a limita și a controla impactul intrării agresive a Samsung pe piață și presiunea de reducere a prețurilor exercitată de cei doi clienți principali. Părțile au adoptat, de asemenea, un model de comportament comun (același tip de schimburi, aceleași persoane implicate și sincronizarea contactelor explicată prin ciclul activității și prezența Samsung în Europa). Din aceste motive, deși încălcarea a constat în stabilirea de contacte bilaterale între părți, aceste contacte constituie o încălcare unică și continuă.

Comisia consideră că documentele furnizate de diverșii solicitanți de clemență au o valoare probatorie suficientă, dar a decis să nu utilizeze un document care a fost prezentat de Samsung într-un stadiu relativ tardiv, deoarece documentul a avut o traducere atașată, iar circumstanțele acestei modificări nu au putut fi explicate suficient de bine.

## 5. **AMENZI**

Pentru stabilirea amenzilor care urmează a fi impuse, în decizie s-a recurs la Orientările din 2006 privind amenzile, precum și la dispozițiile din Comunicarea din 2006 privind politica de clemență.

Cuantumul de bază al amenzilor se stabilește ca proporție din vânzările de bunuri sau servicii ale întreprinderii în cauză, care au legătură directă sau indirectă cu încălcarea în zona geografică relevantă, și în funcție de durata participării întreprinderii respective. Se mai adaugă o proporție din valoarea relevantă a vânzărilor pentru a descuraja întreprinderile să mai adopte un comportament de tipul cartelului.

Nu există circumstanțe agravante, dar există o diferențiere la nivelul implicării fiecărei părți în încălcare, care este recunoscută la nivelul amenzilor individuale. Întreprinderii Infineon i se acordă o reducere a cuantumului amenzii pentru circumstanțe atenuante. În plus, toate părțile beneficiază de o reducere a amenzii pentru durata procedurii, care a fost de șase ani și jumătate.

Întreprinderilor Hitachi, Mitsubishi și Samsung li se impune un multiplicator de descurajare, deoarece acestea au o cifră de afaceri deosebit de mare, care depășește valoarea vânzărilor de bunuri sau servicii la care se referă încălcarea.

Pe baza deciziei, întreprinderii Renesas i se acordă imunitate la amendă, iar întreprinderii Samsung, o reducere de 30 %, pentru faptul că au cooperat în temeiul Comunicării din 2006 privind politica de clemență.

Amenzile aplicate în temeiul articolului 23 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 sunt următoarele:

(a) Infineon Technologies AG: 82 874 000 EUR;

(b) Koninklijke Philips N.V. și Philips France SAS, în solidar: 20 148 000 EUR;

(c) Hitachi, Ltd, Mitsubishi Electric Corporation, Renesas Electronics Corporation și Renesas Electronics Europe Limited, în solidar: 0 EUR;

Hitachi, Ltd, individual (ținând cont de multiplicatorul de descurajare aplicat): 0 EUR;

Mitsubishi Electric Corporation, individual (ținând cont de multiplicatorul de descurajare aplicat): 0 EUR;

(d) Samsung Electronics Co., Ltd și Samsung Semiconductor Europe GmbH, în solidar: 35 116 000 EUR.